

## 陋室銘

劉禹錫

山不在高，有仙則名<sup>1</sup>，水不在深，有龍則靈<sup>2</sup>。斯是<sup>3</sup>陋室，惟<sup>4</sup>吾德馨<sup>5</sup>。苔痕上階綠<sup>6</sup>，草色入簾青<sup>7</sup>。談笑有鴻儒<sup>8</sup>，往來無白丁<sup>9</sup>。可以調素琴<sup>10</sup>，閱金經<sup>11</sup>。無絲竹之亂耳<sup>12</sup>，無案牘之勞形<sup>13</sup>。南陽諸葛廬<sup>14</sup>，西蜀子雲亭<sup>15</sup>。孔子云：「何陋之有<sup>16</sup>？」

### 一、作者簡介

劉禹錫（公元 772—842），字夢得，彭城（今江蘇省徐州市）人，祖籍洛陽（今屬河南省）。貞元年間進士，因參加了王叔文的政治改革，失敗後被貶。他是中唐時著名詩人，與柳宗元、白居易齊名。他的詩通俗清新，學習民歌所創作的《竹枝詞》、《楊柳枝詞》等，新鮮活潑，非常接近口語，為唐詩中別開生面之作。

### 二、背景資料

「銘」是文體的一種，通常篇幅簡短，以精約的韻文刻於器物上面，因器喻志，借物抒情，大都會有記功述德或警惕嘉勉之意。

劉禹錫參政失敗，屢遭遷謫，在五十多歲時，貶到和州出任刺史。一般認為，劉禹錫的陋室就是建於這個時期。所謂陋室，是指陳設簡單而狹小的房屋。他在和州安居陋室，勤理政務，閒時吟詠自娛，這便是他借居所而抒發情志的一篇銘文。

### 三、注釋

1. 有仙則名：有仙人居留便名聞遠方。
2. 有龍則靈：有蛟龍潛藏就有靈氣。
3. 斯是：「斯」、「是」都是指示代詞，無論單用或連用，都解作「這」。
4. 惟：語氣詞，這裏有「因為」的意思。
5. 馨：能散佈到遠處的香氣。《左傳·僖公五年》：「黍稷非馨，明德惟馨」，以香氣比喻美好的德行。
6. 苔痕上階綠：青苔長到台階上去，使台階都綠了。

7. 草色入簾青：青青的草色透過竹簾映入室內，使陋室裏也帶有青草的碧綠色。
8. 鴻儒：學識淵博的學者。
9. 白丁：無官職的平民百姓，這裏指沒有學問的人。唐代服色，以黃赤色為最高貴，紅紫為上等，藍綠次之，黑褐最低，白色則為無官職者所服。
10. 調素琴：彈奏不加雕飾、樸素無華的琴。  
調：彈奏。粵[條]，[tiu4]；漢[tiáo]。  
素：無雕飾。
11. 金經：用泥金（一種金色顏料）書寫的佛經。
12. 無絲竹之亂耳：沒有嘈雜的音樂擾亂聽覺。  
絲竹：「絲」指絃樂器；「竹」指管樂器。絲竹合稱，泛指音樂。
13. 無案牘之勞形：沒有繁忙的公務傷神勞身。  
案牘：指官府文書。牘：粵[讀]，[duk6]；漢[dú]。  
勞形：使身體勞苦。
14. 南陽諸葛廬：指三國時期政治家諸葛亮，未出山前隱居的南陽草廬。
15. 西蜀子雲亭：西漢文學家揚雄（字子雲）在蜀郡成都的讀書處「草玄堂」。
16. 何陋之有：有甚麼簡陋不簡陋呢？語出《論語·子罕》：「君子居之，何陋之有？」

#### 四、賞析重點

作者通過對自己簡陋居室的描寫，表現了自己潔身自好、孤芳自賞，不與世俗權貴同流合污的思想情趣。

作者先以名山靈水作為陪襯，為陋室正名。天下山川，只要能隱仙臥龍，就會聲名遠播，引起世人的嚮往；此時山的高低、水的深淺已不是品評、衡量山水是否「名」與「靈」的尺度了。同理，一間居室房舍的價值，關鍵也在於住在裏面的人品格如何，而不在於它是金碧輝煌還是樸素簡陋。陋室，自會因主人的高潔品性揚名。所以，作者才會自豪地說：「斯是陋室，惟吾德馨。」

當然，文章中的陋室，並不破落，大抵僅是地方比較擠迫，陳設簡單而已。根據作者的描寫，陋室環境清幽，台階上苔痕碧綠，簾外草色青蔥。這裏常來的，有議論縱橫、談笑風生的大學者，從沒有不學無術、奔走鑽營的俗客。主人閒來彈素琴、讀佛經。這裏既沒有擾人清靜的俗樂，也沒有煩人心神的文牘公務。這樣的陋室，如同南陽諸葛亮的草廬、西蜀揚雄的「草玄堂」一樣。孔子也說過，君子居住的地方，怎會給人簡陋的感覺呢！

這篇銘文開頭以山水作為引子，接着就以陋室為主體，由室中所見之景，寫到室中往來之人，進而道出室中所作之事；作者運用詩體化的語言，描繪了一幅陋室高士圖。

作者對陋室的描寫，可謂井然有序。第一層用對偶句「苔痕上階綠，草色入簾青」，點染陋室環境幽靜；「上」、「入」二字化靜為動，似乎青苔綠草也有了靈性。第二層用另一組對偶句「談笑有鴻儒，往來無白丁」，寫室中往來的人，渲染陋室氣氛的高雅。第三層寫室中所行之事：「可以調素琴」四句，作者以調琴、讀經抒寫獨處陋室的閒適情致；「亂」、「勞」二字，寫盡對世俗和官場生活的厭倦，並流露出孤芳自賞的情緒。

文末「南陽」二句，作者引「諸葛廬」、「子雲亭」對舉，進一步突出題旨，作者以歷史上著名的政治家、文學家的居室作比附，含有與古代名士志趣相同的自豪。銘文最後引用孔子名言作結，與開頭的「德馨」遙相呼應，結構完密無隙。孔子原話是「君子居之，何陋之有？」因此文中「何陋之有」實際上隱含「君子居之」之意，表達了作者追求高尚道德的堅定信念。

從藝術上看，這篇文章並無古代銘文艱澀的毛病，行文清淺優美，採用了多種的寫作手法：有譬喻，有對比，有隱寓，有用典，句句擲地有聲。它又有銘文富有韻律感的優點，全文押韻，除「名」字屬庚韻外（可與青韻相通），其餘「靈」、「馨」、「青」、「丁」、「經」、「形」、「亭」都屬青韻，一韻到底，讀來使人倍覺聲韻鏗鏘。

這篇銘文僅八十一字，熔敘事、寫景、抒情於一爐，稱得上是古代文章的精品，能夠廣泛流傳，不無道理。

### 【跟進活動】

觀看動畫故事：《致知達德·劉禹錫陋室之樂》

<https://www.edbchinese.hk/trad/video/topic10c/tccc.mp4>

### 【想一想】

1. 當你要選購一件物品時，你會根據甚麼原則作挑選？
2. 試描述你家居內外的環境，並說說你對這個家居的感覺。你對家居有甚麼要求？
3. 讀畢本文後，你會追求更好的物質生活還是努力求學及改善品德呢？為甚麼？